

CONTRACT № T2/10-07

DATE: 25.09.2007

ДАТА: 25.09.2007

between
Tormex Limited

между
Tormex Limited

Legal address:

C-Gt Group Limited Level 5,
369 Queen Street, Auckland, New Zealand, Corp No
1907489

Юридический адрес:

C-Gt Group Limited Level 5,
369 Queen Street, Auckland, New Zealand, Corp No
1907489

Postal address:

C-Gt Group Limited Level 5,
369 Queen Street, Auckland, New Zealand, Corp No
1907489

Фактический адрес:

C-Gt Group Limited Level 5,
369 Queen Street, Auckland, New Zealand, Corp No
1907489

(hereinafter referred to as «Seller»)

(далее именуемой как «Продавец»)

and
POLIPROIECT S.A.

и
POLIPROIECT S.A.

Legal address:

str. M.Cibotari, 19,
MD-2012, Chisinau, Moldova

Юридический адрес:

str. M.Cibotari, 19,
MD-2012, Chisinau, Moldova

Postal address:

str. M.Cibotari, 19,
MD-2012, Chisinau, Moldova

Фактический адрес:

str. M.Cibotari, 19,
MD-2012, Chisinau, Moldova

(hereinafter referred to as «Buyer»)

(далее именуемой как «Покупатель»)

1. SUBJECT AND VALUE OF THE CONTRACT:

1. ПРЕДМЕТ И СУММА КОНТРАКТА:

1.1. The Seller will sell and the Buyer will buy the equipment hereinafter referred as Goods, at price and in the amount according to specification in Appendix No.1 to the Contract, which is its integral part.

1.1. Продавец продает, а Покупатель покупает оборудование, именуемое в дальнейшем Товар, по цене и на сумму, в соответствии со спецификацией в Приложении № 1 к данному Контракту, которое является его неотъемлемой частью.

1.2. Price for the Goods is to be understood in Dollars USA, including packing and marking costs, delivery on the conditions of CIP the Republic of Moldova, Chisinau.

1.2. Цена на Товар устанавливается в долларах США, включая стоимость упаковки и маркировки, поставки на условиях CIP Республика Молдова, г. Кишинев.